

**Zeitschrift:** Aînés : mensuel pour une retraite plus heureuse  
**Herausgeber:** Aînés  
**Band:** 13 (1983)  
**Heft:** 6

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 03.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Les escaliers vous essoufflent?

## Prenez le monte-escaliers!

Lorsque monter l'escalier devient pénible, la solution s'appelle tout simplement le «monte-escalier TLG». Celui-ci permet de franchir silencieusement et en toute sécurité des escaliers longs et très inclinés, à l'intérieur de la maison ou à l'extérieur.

Les monte-escaliers TLG sont d'un montage très simple; on peut les équiper d'un siège ou d'une plate-forme. Ils sont conformes aux normes suisses et internationales de sécurité (ASE, ATAL, TÜV).

Le monte-escalier TLG est le plus vendu dans le monde entier où il est fabriqué sous licence (Produit suisse).



# rigert

L'indépendance par la mobilité

Rigert Maschinenbau AG

6405 Immensee, téléphone 041/812114 et 814622

Points de vente et service après-vente dans toute la Suisse

## Documentation gratuite

Veuillez m'envoyer, sans engagement aucun, votre documentation gratuite concernant les monte-escaliers TLG.

Nom

Adresse

NPA/Localité

à retourner à Rigert Maschinenbau S.A., 6405 Immensee

Résidence  
**Gambetta**



chez soi  
sans souci

pour personnes âgées  
Rue Gambetta 3  
Tél. (021) 64 15 11  
1815 CLARENS-Montreux

Régimes et repas à l'étage sans supplément.

Infirmerie diplômée.

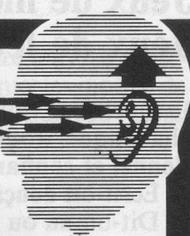
Possibilité d'apporter son mobilier et un animal familier.

Tous les logements sont équipés de cuisinette-frigo, bains-douche-WC, téléphone et prise TV.

Prix de pension selon arrangement.

Séjours de toute durée.

## durs d'oreilles



Grand choix d'appareils de toutes marques.

Spécialistes de la lunette acoustique, nous adaptons nos appareils **uniquement** dans nos propres cabinets de Lausanne et Fribourg.

C'est la garantie d'un service impeccable.

Essais gratuits - réparation - fournisseur AI/AVS (nous nous occupons des formalités).

Dans le même magasin : lunetterie, grand choix de montures, etc.

**J-P. SCHMID ACOUSTIQUE**

Petit-Chêne 38 (en face de la Gare)

Lausanne - tél. (021) 23 49 33

*Confection Traber*  
BOUTIQUE SÉLECT

Petit-Chêne 1  
1003 Lausanne

le matin  
Ø (024) 21 95 95

## VOYAGES JOLITOURS Crissier

Une entreprise qui pense aux aînés, aux handicapés; car confortable, climatisé.

Excursions spécialement étudiées pour vous, d'une demi-journée et d'un jour, ainsi que nos voyages de 2 à 12 jours.

Nous vous garantissons nos excursions et voyages ainsi que les hôtels-restaurants soignés, faciles d'accès.

Prix spéciaux pour aînés et groupes.

Demandez nos programmes.

Bureau: 1023 Crissier, tél. (021) 34 02 48.